

INNEHÅLL.

Årsberättelse.

I. Stadsfullmäktige	sid.	1.
II. Drätselkammaren	”	122.
III. Fattigvårdsstyrelsen	”	160.
IV. Inqvarteringsnämnden	”	171.
V. Förmyndarenämnden	”	174.
VI. Helsovårdsnämnden	”	176.
VII. Folkskoledirektionen	”	176.
VIII. Brandkommissionen	”	179.
IX. Styrelsen för folkbiblioteket och läsesalen	”	181.
X. Bestyrelsen för biblioteket och läsesalen i Sörnäs	”	184.
XI. Direktionen för Sedmigradskys småbarnsskola och Marias asyl	”	187.
XII. Förlikningsnämnden	”	191.

Tabellbilagor.

Areal. Väderlek. Temperatur.

Tab. n:o 1. Helsingfors stads yttnehåll vid utgången af år 1894	”	3*.
Tab. n:o 2. Väderleksförhållandena i Helsingfors året 1894, jemförda med de under åren 1884—1893 rådande	”	4*.
Tab. n:o 3. Luftens medeltemperatur i Helsingfors för hvarje månad af åren 1888—1882 och 1878—1875, jemförd med medeltal af månadernas medeltemperatur under föregående 10-årsperioder	”	6*.

Befolkning. Dödlighet. Helsovård.

Tab. n:o 4. Helsingfors stads kyrkskrifna folkmängd för hvar femte år från 1810—1890 samt för åren 1891, 1892, 1893 och 1894	”	7*.
Tab. n:o 5. Helsingfors stads mantalsskrifna och mantalsspenningar betalande befolkning åren 1891—1894	”	7*.
Tab. n:o 6. Helsingfors stads ekonomiska och faktiska folkmängd vid folkräkningen den 1 december 1890, jemfördt med förhållandet vid folkräkningen den 1 oktober 1880 och den 1 mars 1870	”	8*.

Tab. n:o 7.	Helsingfors stads befolkning, fördelad efter modersmål och bildningsgrad, vid folkräkningen den 1 December 1890	sid. 8*.
Tab. n:o 8.	Helsingfors stads folkmängd, fördelad efter religionsbekännelse, vid folkräkningen den 1 December 1890	” 9*.
Tab. n:o 9.	Födde och döde i Helsingfors för hvarje kvinkvennum från 1811—1885 samt för hvarje af åren 1886—1894	” 10*.
Tab. n:o 10.	Förhållandet mellan äktenskap och barnfödseln i Helsingfors åren 1885—1894	” 12*.
Tab. n:o 11.	Antalet till Helsingfors inflyttade och derifrån utflyttade personer under åren 1884—1894, fördelade efter församlingar	” 13*.
Tab. n:o 12.	De i Helsingfors åren 1885—1894 döde, ordnade efter kön och åldersklasser	” 14*.
Tab. n:o 13.	Antalet dödsfall inom evangelisk-lutherska trosbekännare i Helsingfors åren 1885—1894, fördeladt på månader och kvartal	” 16*.
Tab. n:o 14.	Barndödligheten bland lutherska trosbekännare i Helsingfors åren 1885—1894 uti några talrikast förekommande sjukdomar, jemförda med totalmortaliteten	” 17*.
Tab. n:o 16.	Dödsorsakerna bland lutherska trosbekännare inom vissa åldersklasser år 1894, jemfördt med åren 1889—1893	” 18*.
Tab. n:o 17.	Af distrikts- (fattig-) läkarene i Helsingfors behandlade sjukdomsfall under åren 1885—1894	” 20*.
Tab. n:o 18.	Antalet akuta sjukdomsfall i Helsingfors, anmälda under 1894 hos Helsevårdsnämnden, jemfördt med åren 1883—1894	” 21*.
Tab. n:o 19.	Antalet och beskaffenheten af de å Maria sjukhusets afdelning för icke epidemiska sjukdomar behandlade sjukdomsfall under år 1894	” 22*.
Tab. n:o 20.	Antalet och beskaffenheten af de å Maria sjukhusets afdelning för epidemiska sjukdomar behandlade sjukdomsfall under år 1894	” 23*.
Tab. n:o 21.	Antalet sinnessvaga och sinnessjuka personer, som vårdats genom Helsingfors stads fattigvårds förmedling under år 1894	” 23*.
Tab. n:o 22.	Antalet af de å lasarättet vid Helsingfors arbets- och fattiggård vårdade sjuke under åren 1885—1894	” 24*.
Tab. n:o 23.	Antalet af de å Helsingfors allmänna poliklinik behandlade sjukdomsfall jemte antalet polikliniska sjukbesök under åren 1892—1894	” 24*.
Tab. n:o 24.	Antalet af de å enskilda sjukvårdsanstalter i Helsingfors vårdade sjuke under år 1894	” 25*.
Tab. n:o 25.	Antalet patienter insända genom veneriska besigtningbyrån till syfilitiska afdelningen år 1894	” 25*.
Tab. n:o 26.	Antalet af de å undersökningsstationen för lifsmedel verkställda undersökningar under åren 1887—1894	” 25*.
Tab. n:o 27.	Antalet af de utaf helsopolisen i Helsingfors verkställda syner, besigtningar m. m. under år 1894	” 26*.
Tab. n:o 28.	Resultaten af de kemiska undersökningarna af Helsingfors vattenledningsvatten under år 1894	” 27*.
Tab. n:o 29.	Resultaten af de bakteriologiska undersökningarna af Helsingfors stads vattenledningsvatten år 1894	” 28*.

Tab. n:o 30.	Resultaten af de utaf Helsovårdsnämnden anordnade brunnsvattenundersökningar under år 1894	sid. 30*.
Tab. n:o 31.	Resultaten af de utaf Helsovårdsnämnden anordnade undersökningar af lysgasens svafvelhalt under åren 1890—1891	„ 32*.

Högre och lägre undervisningsväsendet. Folkbibliotek och läsesalar.

Tab. n:o 32.	Uppgifter angående lärarepersonalen vid Kejslerliga Alexanders universitetet för läseåren 1884—1887, 1887—1890 och 1890—1893	„ 33*.
Tab. n:o 33.	Uppgifter angående den studerande ungdomen vid Kejslerliga Alexanders universitetet för läseåren 1884—1893	„ 34*.
Tab. n:o 34.	Uppgifter angående Polytekniska institutets i Finland lärare och elever under läseåren 1884—1885 t. o. m. 1893—1894	„ 35*.
Tab. n:o 35.	Uppgifter angående elementärläroverken i Helsingfors under läseåren 1884—1894	„ 36*.
Tab. n:o 36.	Uppgifter angående handelsinstitutets i Helsingfors lärare och elever under läseåren 1887—1888 t. o. m. 1893—1894	„ 44*.
Tab. n:o 37.	Uppgifter angående Industriskolans i Helsingfors lärare och elever under läseåren 1886—1887 t. o. m. 1892—1893	„ 45*.
Tab. n:o 38.	Uppgifter angående Högre handtverksskolans i Helsingfors lärare och elever under läseåren 1890—1891 t. o. m. 1892—1893	„ 46*.
Tab. n:o 39.	Uppgifter angående Lägre handtverksskolans i Helsingfors lärare och elever under läseåren 1887—1888 t. o. m. 1892—1893	„ 47*.
Tab. n:o 40.	Antalet skolklasser i Helsingfors stads folkskolor äfvensom antalet elever i skolorna, från skolorna utdimitterade, föräldrarnes stånd m. m. under läseåren 1890—1891 t. o. m. 1893—1894	„ 48*.
Tab. n:o 41.	De i Helsingfors stads egentliga folkskolor inskrifna elevernas undervisningsspråk samt skolgång och ålder under läseåren 1890—1891 t. o. m. 1893—1894	„ 50*.
Tab. n:o 42.	De i Helsingfors stads folkskolor för försummade barn och fortsättningskola inskrifna elevers undervisningsspråk samt skolgång och ålder under läseåren 1890—1891 t. o. m. 1893—1894	„ 52*.
Tab. n:o 43.	Uppgifter angående lärarepersonalen vid Helsingfors folkskolor under läseåret 1893—1894, jemfördt med den under 1891—1892 och 1892—1893	„ 53*.
Tab. n:o 44.	Anlitandet af folkbiblioteket och läsesalen åren 1886—1894	„ 54*.
Tab. n:o 45.	Anlitandet af biblioteket och läsesalen i Sörnäs under år 1894	„ 55*.
Tab. n:o 46.	Besöken i barnens läsesal i Sörnäs under år 1894	„ 56*.

Domstolarnes och polisens verksamhet. Sedlighetspolis. Eldsvådor.

Tab. n:o 47.	Antalet civila mål och ärenden, afgjorda af Helsingfors rådstufverätt under åren 1884—1893	„ 57*.
--------------	--	--------

Tab. n:o 48.	Antalet behandlade brottmål och anklagade personer vid rådstufvurätten och poliskammaren i Helsingfors åren 1884—1893	sid. 58*.
Tab. n:o 49.	Beskaffenheten af de brott, för hvilka de anklagade blifvit sakfälda af rådstufvurätten och poliskammaren i Helsingfors under åren 1884—1893	„ 59*.
Tab. n:o 50.	Antalet och beskaffenheten af de utaf fattigsakföraren i Helsingfors handlagda mål under år 1894, jemfördt med åren 1889—1893	„ 60*.
Tab. n:o 51.	Antalet af de personer, som blifvit tagna i fängsligt förvar saut hållna i läns- och stadshäktet i Helsingfors, äfvensom orsaken till deras hållande i häkte, under åren 1885—1890	„ 61*.
Tab. n:o 52.	Antalet af de genom detektiva polisafdelningen i Helsingfors upptäckta brott och värdet af den genom dess försorg tillrättaskaffade egendom under åren 1889—1894	„ 61*.
Tab. n:o 53.	Polispersonalens i Helsingfors antal, bildningsgrad, ålder m. m. åren 1891—1894	„ 62*.
Tab. n:o 54.	Prostitutionen i Helsingfors år 1894	„ 63*.
Tab. n:o 55.	Antalet personer, hvilka såsom druckne blifvit af polisen i Helsingfors tillvaratagne åren 1885—1894	„ 64*.
Tab. n:o 56.	Beviljade, förnyade och dödade inteckningar i Helsingfors saut värdet af försälda fastigheter, å hvilka lagfart beviljats, under åren 1885—1894	„ 64*.
Tab. n:o 57.	Eldsvådorna i Helsingfors åren 1885—1894	„ 65*.
Tab. n:o 58.	Försäkrings- och ersättningsbelopp för egendom, som tagit skada vid eldsvådorna i Helsingfors åren 1885—1894	„ 66*.

Gårdar. Tomter. Gator. Afloppskanaler. Kajer. Vattenledning. Gasbelysning.

Tab. n:o 59.	Antalet gårdar och byggnader i Helsingfors, vid folkräkningen den 1 December 1890	„ 67*.
Tab. n:o 60.	Antalet boningshus och rum i Helsingfors, vid folkräkningen den 1 December 1890	„ 68*.
Tab. n:o 61.	Antalet boningsrum i Helsingfors, vid folkräkningen den 1 December 1890, fördeladt efter storleken af de lokaler de tillhöra	„ 69*.
Tab. n:o 62.	Antalet hushåll vid folkräkningen i Helsingfors den 1 December 1890, fördeladt efter belägenheten af de lokaler de bebo	„ 69*.
Tab. n:o 63.	Antalet hushåll vid folkräkningen i Helsingfors den 1 December 1890, fördeladt efter medlemsantal och storleken af de lokaler, som de bebo	„ 70*.
Tab. n:o 64.	Uppgift öfver Finska och Ryska statsverkens, Universitetets, Allmänna byggnaders, Stadens och privata fastigheters gatuandelar uti Helsingfors stad	„ 71*.
Tab. n:o 65.	Längder och ytor å Helsingfors stads gator, torg och allmänna platser vid utgången af år 1884 jemte uppgift å planerings- och stenlägnings arbeten, utförda t. o. m. 1884 samt under hvarje af åren 1885—1894	„ 75*.

Tab. n:o 66.	Uppgift å Helsingfors stads allmänna aflöppskanaler jemte infallsbrunnar vid utgången af år 1894	sid. 80*.
Tab. n:o 67.	Längder och ytor af Helsingfors stads kajer jemte vattendjupet invid desamma	” 83*.
Tab. n:o 68.	Uppgifter angående stadens renhållningsdistrikt	” 84*.
Tab. n:o 69.	Uppgift öfver tomter i Helsingfors, som 1894 voro till försäljning disponibla, samt deras areal och försäljningsvärde	” 85*.
Tab. n:o 70.	Helsingfors vattenlednings verksamhet under åren 1879—1894 . . .	” 87*.
Tab. n:o 71.	Inkomsterna af samt drift- och underhållskostnaderna för vattenledningen i förhållande till det uppfordrade vattnet under åren 1879—1894	” 87*.
Tab. n:o 72.	Gaskonsumtionen i Helsingfors åren 1883—1894	” 88*.
Tab. n:o 73.	Lysgasens medelstyrka i Helsingfors under lysåren 1885—1894 . . .	” 88*.

Fattigvård.

Tab. n:o 74.	Antalet personer intagna i Helsingfors stads arbets- och fattiggård under år 1885—1894, fördeladt efter månader	” 89*.
Tab. n:o 75.	Antalet af genom Helsingfors fattigvårds försorg utackorderade personer under åren 1876—1894	” 90*.
Tab. n:o 76.	Totalantalet af genom Helsingfors fattigvårds försorg vårdade och understödda personer jemte utgifterna härför under åren 1876—1894	” 91*.
Tab. n:o 77.	Uppgift öfver de för kosthållningen i Helsingfors stads arbets- och fattiggård levererade, uppköpta och från fattiggårdens jordområde skördade produkter under 1894, jemte beloppet af och kostnaden för utdelade dagportioner under åren 1885—1894	” 92*.
Tab. n:o 78.	Verksamheten vid stadens arbetsinrättning för män under år 1894 .	” 94*.

Fabriker och handtverk. Telegraf. Telefon. Post. Passagerare- och godsrorelse. Sparbanker.

Tab. n:o 79.	Fabriker och handtverkerier i Helsingfors år 1894, jemfördt med åren 1889—1893	” 95*.
Tab. n:o 80.	Passagerarerörelsen å Helsingfors bangård åren 1890—1894	” 97*.
Tab. n:o 81.	Telegramvexling å Helsingfors telegrafstation åren 1886—1894 . . .	” 98*.
Tab. n:o 82.	Antal samtal och abonmenter i Helsingfors telefonförening under åren 1885—1894	” 99*.
Tab. n:o 83.	Anmälda resande i Helsingfors åren 1887—1894	” 100*.
Tab. n:o 84.	Antagna hyrkuskar-, landt- och sjöformän i Helsingfors åren 1887—1894	” 101*.
Tab. n:o 85.	Spårvägstrafiken i Helsingfors under år 1894, jemförd med samma trafik åren 1891—1893	” 102*.
Tab. n:o 86.	Godsrorelsen å Helsingfors och Sörnäs jernvägsstationer åren 1890—1894	” 104*.

VIII

Tab. n:o 87.	Rörelsen vid Helsingfors postkontor åren 1890—1864	sid. 104*.
Tab. n:o 88.	Värdet af Helsingfors stads import och export åren 1892—1894	” 106*.
Tab. n:o 89.	Uppgift öfver några artiklar, som sjöledes inkommit till Helsingfors från inhemska orter under åren 1883—1894	” 112*.
Tab. n:o 90.	Helsingfors stads import och export samt uppbörderna vid dess tullkammare i förhållande till hela landets under åren 1875—1894	” 112*.
Tab. n:o 91.	Helsingfors stads trävaruexport under åren 1892—1894	” 114*.
Tab. n:o 92.	Antalet af vid Helsingfors hamnkontor inkvarterade fartyg under år 1894, jemfördt med åren 1887—1893	” 115*.
Tab. n:o 93.	Antalet af i Helsingfors hemmahörande fartyg under åren 1885—1894	” 116*.
Tab. n:o 94.	Antalet af fartyg af främmande nationalitet, som besökt Helsingfors under åren 1892—1894	” 116*.
Tab. n:o 95.	Helsingfors Hamnkontors uppörd under år 1894, jemfördt med den under åren 1890—1893	” 117*.
Tab. n:o 96.	Insättningar och uttagningar vid Helsingfors sparbank under åren 1886—1894	” 118*.
Tab. n:o 97.	Insättningar uti Kapital- och Lifrenteförsäkringsanstalten i Helsingfors under åren 1885—1894	” 118*.

Beskattning. Finanser.

Tab. n:o 98.	Uppgift öfver de i Helsingfors å stadens trafikkontor uppdebiterade och uppburna afgifter under år 1894	” 119*.
Tab. n:o 99.	Uppgift öfver trafiken åhvälfda uppgifter i Helsingfors under åren 1885—1894	” 119*.
Tab. n:o 100.	Sammandrag af taxerings- och uppördslängderna för kommunala utskylder m. m. åren 1887—1894 (till fyllande af behoven för 1888—1895	” 120*.
Tab. n:o 101.	Helsingfors stadskassas inkomster och utgifter under åren 1885—1894	” 124*.
Tab. n:o 102.	Antalet betalande skattören, uttaxering per skattöre samt summa uttaxering åren 1884—1894	” 126*.
Tab. n:o 103.	Helsingfors stads konsoliderade gäld, enligt boksluten för åren 1884—1894	” 126*.
Tab. n:o 104.	Helsingfors stadskassas utgifter och inkomster år 1894, jemförda med fastställd stat	” 127*.
Tab. n:o 105.	Helsingfors stadskassas ställning den 31 December 1894	” 139*.
Tab. n:o 106.	Helsingfors stads donerade fonder år 1894	” 141*.
Tab. n:o 107.	Kapitalbeloppet af Helsingfors stads donerade fonder, enligt boksluten för åren 1883—1894	” 147*.
Tab. n:o 108.	Kostnader för folkskoleväsendet i Helsingfors åren 1883—1894	” 148*.
Tab. n:o 109.	Försäkringsbeloppet af Helsingfors stads byggnader vid utgången af år 1894 jemte uppgift å försäkringsgifvarene	” 149*.
Tab. n:o 110.	Värdet af Helsingfors stads lösegendom under åren 1886—1894	” 150*.

Allmänna val.

Tab. n:o 111. Landtdagsmannavalen i Helsingfors åren 1884, 1887, 1890 och 1893 sid. 152*.

Kartor.

- N:o 1. Förslag till indelning af området sydost om Östra chaussén intill villan Hörneberg, (10:de stadsdelen).
- N:o 2. Stadsplan öfver Skatudden, fastställd den 27 Mars 1895.
- N:o 3. Plan öfver Helsingfors stads södra hamn.

Diagram.

- N:o 1. Grafisk framställning af vattenuppfordringen under år 1894 vid Helsingfors stads vattenledning.
- N:o 2. Grafisk framställning af medelkonsumtion per dygn och antal konsumenter under åren 1879—1894 vid Helsingfors stads vattenledning.
- N:o 3. Grafisk framställning af inkomster och utgifter vid samt bokförda värdet af Helsingfors stads vattenledning under åren 1879—1894.